



OLIMPIADA DE LIMBI CLASICE: GREACĂ VECHE, LATINĂ
Etapa județeană/a sectoarelor municipiului București – 21 martie 2025

Elemente de limbă latină și de cultură romanică
Clasa a VII-a

I. Traduceți în limba română următorul text: (30 p.)

Xanthippe, o soție morocănoasă

Xanthippe¹, Socratis² philosophi uxor, admodum morosa³, litigiosa³ et irae plena³ erat. Socraten² amicus Alcibiades interrogat: „Quomodo Xanthippes¹ ingenium tam acerbum⁴ domi⁵ toleras?”. „Quoniam”⁶, respondet Socrates, „ita insuesco ut⁷ fori petulantiam et vulgi iniuriam feram⁷”.

(după Aulus Gellius, *Noctes Atticae*, I, 17)

PRECIZĂRI LEXICALE ȘI GRAMATICALE:

1. *Xanthippe* – N. sg., *Xanthippes* – G sg.
2. *Socrates* – N. sg., *Socratis* – G. sg., *Socraten* – Ac. sg.
3. *morosa*, *litigiosa*, *plena* – adjective feminine, la N. sg. (v. *morosus*, *litigiosus*, *plenus*), se acordă cu *uxor*
4. *acerbum* – adj. (v. *acerbus*), se acordă cu *ingenium*
5. *domi* = „acasă”
6. *quoniam* (conjuncție) = „fiindcă”, „deoarece”
7. *ut feram* = „să suport”

II. 1. Notați cu cifre romane anul în care este datată pictura lui Rubens de la subiectul III. (2 p.)

2. a) Construiți formele cerute de indicativ prezent și imperfect ale verbelor: (16 p.)

- *esse* – la persoana I, singular și plural;
- *insuescere* – la persoana a II-a, singular și plural;

b) Traduceți în limba română cele patru forme verbale construite mai sus (la 2.a), pentru verbul *insuescere*. (8 p.)

3. Identificați în limba română câte două cuvinte cu valori morfologice diferite (de exemplu, un substantiv și un verb), al căror etimon (cuvânt de origine) să fie *philosophus*, respectiv *respondere*. (4 p.)

III. Priviți imaginea alăturată (o pictură a lui Rubens, din 1620, aflată acum la un muzeu din Viena), care surprinde o scenă dintr-un cunoscut mit roman, și răspundeți cerințelor asociate acesteia:

1. Numiți cele patru personaje din pictură, precizând și relațiile de rudenie dintre acestea. (12 p.)

2. Redactați o scurtă prezentare, în 50-80 de cuvinte, a personajului masculin adult din pictură, având în vedere: (18 p.)

- statutul acestuia, corespondentul grec, atribuțiile, simbolurile (modul în care este reprezentat în artă);
- prezentarea sumară a unui episod mitic relevant pentru personajul respectiv.



Nota bene! Toate subiectele sunt obligatorii. Timpul de lucru efectiv este de 3 (trei) ore. Se acordă 10 puncte din oficiu. Concurenții pot folosi dicționarul latin – român (sau latin – o limbă modernă).